



ΠΑΓΚΥΠΡΙΟΣ ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΚΑΘΗΓΗΤΩΝ ΑΓΓΛΙΚΩΝ  
( Ο.Ε.Α.Μ.Ε.Κ. )

19 Αυγούστου 2020

**ΠΡΟΣ: Αξιότιμο Υπουργό Παιδείας, Πολιτισμού, Αθλητισμού και Νεολαίας κ. Πρόδρομο Προδρόμου**

**ΘΕΜΑ: Προβλήματα με το μάθημα των Αγγλικών στην Μέση Εκπαίδευση**

➤ **Ανεπαρκής διδακτικός χρόνος**

Η αποκοπή 2.5 διδακτικών περιόδων τη βδομάδα από το μάθημα των Αγγλικών στη Μέση Εκπαίδευση, σύμφωνα με το Νέο Ωρολόγιο Πρόγραμμα 2015, έχει αρνητικές συνέπειες για τη διδασκαλία/εκμάθηση της πρώτης ξένης γλώσσας αφού δημιουργούνται κενά. Σύμφωνα με την *Έκθεση της Ειδικής Επιτροπής για τη Διδασκαλία και Αξιολόγηση του Μαθήματος των Αγγλικών στην Πρωτοβάθμια και Δευτεροβάθμια Εκπαίδευση, Ιούνιος 2016, ΥΠΠΑΝ:*

«Ως προς τη διδασκαλία των Αγγλικών στο Γυμνάσιο και Λύκειο πολλές ευρωπαϊκές χώρες στοχεύουν στην επίτευξη του B1 με το τέλος της υποχρεωτικής εκπαίδευσης (Γυμνασιακός κύκλος), ενώ στις πλείστες Ευρωπαϊκές χώρες η δημόσια εκπαίδευση στοχεύει στην επίτευξη του επιπέδου B2 με την συμπλήρωση της δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης. Με το Λύκειο Επιλογής μαθημάτων το επίπεδο B2 επιτυγχάνεται για τους μαθητές που επιλέγουν το μάθημα των Αγγλικών. **Οι ώρες διδασκαλίας του μαθήματος στο Γυμνάσιο δεν επαρκούν για την ολοκλήρωση του επιπέδου B1**». σελ.39

Η εισήγηση που γίνεται, στην συνέχεια της *Έκθεσης*, για επίτευξη του επιπέδου B1 με το τέλος της υποχρεωτικής εκπαίδευσης (Γυμνασιακός κύκλος) μας βρίσκει σύμφωνους και θεωρούμε εκ των ων ουκ άνευ την παραχώρηση του απαραίτητου διδακτικού χρόνου. Για να μπορεί να ολοκληρωθεί το επίπεδο **B1 στο Γυμνάσιο** απαιτούνται ακόμη 4x45' έξτρα περίοδοι. Ενώ για την ολοκλήρωση του επιπέδου **B1 στην Α' Λυκείου** απαιτούνται 2x45' περίοδοι. Εισηγούμαστε την επιστροφή 2 περιόδων, που θα μπορούσε να κατανεμηθούν ως εξής: μία περίοδος στην Γ τάξη Γυμνασίου και μία περίοδος στην Α' Λυκείου. Θεωρούμε τον **επαρκή χρόνο** διδασκαλίας μιας ξένης γλώσσας ένα από τους σημαντικότερους παράγοντες για την επιτυχημένη εκμάθηση της καθώς και για μια επιτυχημένη, πιθανή, συμμετοχή των μαθητών σε εξετάσεις μέσα από το δημόσιο σχολείο. Είναι απαραίτητο να παρέχεται η δυνατότητα στους μαθητές για επαρκή εξάσκηση και των τεσσάρων γλωσσικών δεξιοτήτων (ανάγνωση, γραφή, ακρόαση και ομιλία).

➤ **Μείωση διδακτικών περιόδων στα ΣΜΕΕΚ**

Εντελώς αυθαίρετα και αδικαιολόγητα οι διδακτικές περίοδοι στο Σύστημα Μαθητείας Επαγγελματικής Εκπαίδευσης και Κατάρτισης μειώθηκαν από δύο σε μία, πέρσι. Θεωρούμε ότι τα Αγγλικά αποτελούν σημαντικό εφόδιο για τους μαθητές των ΣΜΕΕΚ για την επαγγελματική αποκατάσταση στην αγορά εργασίας ή σε περίπτωση που επιλέξουν περαιτέρω φοίτηση σε επιλογές που προσφέρει το εκπαιδευτικό σύστημα.

### ➤ **Από δίωρο Αγγλικών (κοινού κορμού), σε εξάωρο Αγγλικών (ενισχυμένο)**

Άλλη σοβαρή στρέβλωση των ΝΩΠ που αφορά τα Αγγλικά είναι η περίπτωση των μαθητών που επιλέγουν στη Β΄ Λυκείου την κατεύθυνση των **Ξένων Γλωσσών και Ευρωπαϊκών Σπουδών** ή τις τάξεις **Ενισχυμένων Αγγλικών** (6 περίοδοι την εβδομάδα). Αρκετοί από αυτούς τους μαθητές έχουν σοβαρά κενά εφόσον στις προηγούμενες δύο τάξεις Γ΄ Γυμνασίου και Α΄ Λυκείου έχουν διδαχτεί Αγγλικά μόνο δύο διδακτικές περιόδους (40΄ ή 45΄) τη εβδομάδα, ενώ ξαφνικά υποχρεώνονται να παρακολουθήσουν το επίπεδο γλωσσικής επάρκειας B2 όπως προτείνεται από το Αναλυτικό Πρόγραμμα και Πρόγραμμα Σπουδών των Ξένων Γλωσσών του ΥΠΠΑΝ.

### ➤ **Κατεύθυνση Ξένων Γλωσσών και Ευρωπαϊκών Σπουδών**

Η Κατεύθυνση Ξένων Γλωσσών και Ευρωπαϊκών Σπουδών είναι κλάδος προς εξαφάνιση μιας και μόνο σε ελάχιστα Λύκεια δημιουργείται. Ο μικρός αριθμός ενδιαφερόμενων μαθητών αναγκάζεται είτε να αλλάζει Λύκειο, είτε στις πλείστες των περιπτώσεων να επιλέξει άλλη κατεύθυνση. Λαμβάνοντας υπόψη τη σημασία και το ρόλο που διαδραματίζουν η πρώτη ξένη γλώσσα τόσο για το κατεξοχήν τουριστικό νησί μας που φιλοδοξεί να καταστεί διεθνές κέντρο υπηρεσιών, όσο και στο παγκόσμιο σκηνικό, εισηγούμαστε να ενσωματώνονται αυτοί οι μαθητές στην Κατευθύνσεις Κλασικών και Ανθρωπιστικών Σπουδών, που έχει κυρίως μικρό αριθμό μαθητών. Αυτή η πρακτική ήδη εφαρμόζεται στο Λύκειο Αραδίππου με μεγάλη επιτυχία. Οι μαθητές των Ξένων Γλωσσών διδάσκονται τα μαθήματα κοινού κορμού μαζί με τους υπόλοιπους και χωρίζονται μόνο για τα ενισχυμένα μαθήματα (ξένες γλώσσες) όπου και πάλι ενσωματώνονται σε τάξεις ενισχυμένων Ξένων Γλωσσών.

### ➤ **Μαθήματα Στήριξης**

Κάποιοι μαθητές της 4<sup>ης</sup> Ομάδας Προσανατολισμού με μαθησιακές δυσκολίες στηρίζονται στο μάθημα των Αγγλικών στην Α΄ Λυκείου. Στην Β΄ & Γ΄ όμως αφήνονται «αστήριχτοι» στις πολυαριθμες τάξεις, παρόλο που εξακολουθούν να χρειάζονται ατομική βοήθεια. Εισηγούμαστε, οι συγκεκριμένοι μαθητές, να στηρίζονται μια τουλάχιστον περίοδο, από τις έξι περιόδους Αγγλικών που έχουν, ούτως ώστε να μπορούν να παίρνουν την εξειδικευμένη διδασκαλία και βοήθεια που χρειάζονται.

Επιπλέον, οι αδύνατοι μαθητές στα γυμνάσια στηρίζονται στα εξεταζόμενα μαθήματα και απαλλάσσονται από τα Γαλλικά, την οικιακή οικονομία και τα αρχαία ελληνικά. Οι συγκεκριμένοι μαθητές παρουσιάζουν σοβαρά μαθησιακά προβλήματα και στα Αγγλικά με αποτέλεσμα να αδιαφορούν και τις περισσότερες φορές να προκαλούν προβλήματα κατά την διάρκεια του μαθήματος. Είναι υψίστης σημασίας οι συγκεκριμένοι μαθητές να κάνουν μαθήματα στήριξης και στα Αγγλικά για να μπορούν τουλάχιστον να αποκτήσουν τις σωστές βάσεις της γλώσσας. Οι συγκεκριμένοι μαθητές, εξάλλου τις πλείστες των περιπτώσεων συνεχίζουν στην Κατεύθυνση Εμπορίου και Υπηρεσιών με ενισχυμένα Αγγλικών.

### ➤ **Εξετάσεις Ιστορίας αντί Αγγλικών**

Ορισμένοι μαθητές της 4<sup>ης</sup> Ομάδας Προσανατολισμού και της Κατεύθυνσης Εμπορίου και Υπηρεσιών στην Α΄ και Β΄ τάξη Λυκείου αντίστοιχα, έχουν το δικαίωμα να παρακαθήσουν σε εξετάσεις Ιστορίας αντί Αγγλικών στο τέλος της σχολικής χρονιάς. Ως αποτέλεσμα δεν δίνουν την δέουσα σημασία στο μάθημα των Αγγλικών και δεν βελτιώνονται. Παρόλα αυτά στο τέλος της Γ΄ Λυκείου καλούνται να παρακαθήσουν στις Παγκύπριες Εξετάσεις Αγγλικών για να μπορέσουν να αποφοιτήσουν, έχοντας πολλά κενά και ελλείψεις.

➤ **Τα τμήματα της 4<sup>ης</sup> Ομάδας Προσανατολισμού και της Κατεύθυνσης Εμπορίου και Υπηρεσιών**

Είναι γνωστό ότι στα πιο πάνω τμήματα συγκεντρώνονται μαθητές με πολλά μαθησιακά, οικογενειακά, οικονομικά προβλήματα, καθώς και αρκετά προβλήματα παραβατικότητας. Ο σχηματισμός μικρών τμημάτων είναι επιτακτική ανάγκη, για να μπορέσουν αυτοί οι μαθητές να βοηθηθούν τόσο οι ίδιοι, αλλά και οι συμμαθητές τους, και για να έχουμε αποτελεσματική διδασκαλία.

➤ **Μαθητές/ριες με μεταναστευτική βιογραφία**

Οι πλείστοι μαθητές/τριες με μεταναστευτική βιογραφία δεν γνωρίζουν καθόλου Αγγλικά με αποτέλεσμα να μην μπορούν να παρακολουθήσουν το μάθημα. Λόγω και των οικονομικών προβλημάτων που αντιμετωπίζουν, αδυνατούν να παρακολουθήσουν απογευματινά μαθήματα. Είναι σημαντικό αυτοί οι μαθητές να έχουν ίσες ευκαιρίες εκμάθησης της πρώτης ξένης γλώσσας όπως και οι υπόλοιποι μαθητές του δημοσίου σχολείου. Εισηγούμαστε να συμπεριληφθεί το μάθημα των Αγγλικών στις τάξεις υποδοχής στο Γυμνασιακό Κύκλο για όσους μαθητές δεν γνωρίζουν Αγγλικά, για να μπορέσουν με αυτό τον τρόπο να αποκτήσουν τις σωστές βάσεις που θα τους χρειαστούν και στο Λύκειο.

➤ **Ευθυγράμμιση Ύλης με τους Δείκτες Επιτυχίας και Επάρκειας**

Υπάρχει ανάγκη ευθυγράμμισης της διδακτέας και εξεταστέας ύλης με τους Δείκτες Επιτυχίας/Επάρκειας ανά τετράμηνο και για το κάθε επίπεδο ΚΕΠΑ ξεχωριστά.

➤ **Επιμόρφωση εκπαιδευτικών**

Η επιμόρφωση των εκπαιδευτικών σε θέματα διδακτικής μεθοδολογίας, αξιολόγησης και ειδικά στην ενσωμάτωση Τ.Π.Ε. είναι επίσης σημαντική και αναγκαία.

**Κύρια επιδίωξη του ΠΑΣΥΚΑ εξακολουθεί να παραμένει η αποτελεσματική διδασκαλία και εκμάθηση της Αγγλικής γλώσσας στην Μέση Εκπαίδευση σε πολύ καλό επίπεδο. Ως εκ τούτου, ευελπιστούμε στην άμεση ανταπόκριση σας για επίλυση των προβλημάτων και επίτευξη αυτού του στόχου. Ευχόμαστε τέλος, το ΥΠΠΑΝ να προχωρήσει σύντομα στην αναβάθμιση του μαθήματος των Αγγλικών για την αναβάθμιση της ποιότητας της παρεχόμενης εκπαίδευσης στο δημόσιο σχολείο και το καλώς νοούμενο συμφέρον όλων των Κυπρίων μαθητών.**

Με εκτίμηση,

Η πρόεδρος



Λευκή Ζάκου Κιρκιλλή

Η γραμματέας



Ελένη Χαλλούμα Κακουλλή

## ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

### 1) Στοιχεία για τα χαμηλά ποσοστά διδακτικού χρόνου στο μάθημα των Αγγλικών:

#### - *Education at a Glance 2018 OECD INDICATORS*

Οι χώρες του Οργανισμού Οικονομικής Συνεργασίας και Ανάπτυξης προσφέρουν κατά μέσο όρο **9%** του διδακτικού χρόνου στην υποχρεωτική Μέση Εκπαίδευση για την διδασκαλία της δεύτερης γλώσσας, ενώ η Κύπρος προσφέρει μόνο **6.9%**. Το ίδιο ποσοστό, 9%, ισχύει και για της Ευρωπαϊκές χώρες (EU22).

[https://www.oecd-ilibrary.org/education/education-at-a-glance-2018\\_eag-2018-en](https://www.oecd-ilibrary.org/education/education-at-a-glance-2018_eag-2018-en) (σελ.349)

- Ο στόχος που έχει τεθεί από την ΕΕ με τη **Συνθήκη της Λισαβόνας 2007**, την οποία προσυπέγραψε και η Κυπριακή Δημοκρατία, είναι ότι ΟΛΟΙ οι απόφοιτοι των δημοσίων σχολείων των κρατών μελών να έχουν κατακτήσει το **επίπεδο γλωσσικής επάρκειας B2** που αποτελεί καλή γνώση της Αγγλικής σύμφωνα με το ΚΕΠΑ (Κοινό Ευρωπαϊκό Πλαίσιο Αναφοράς). Δυστυχώς αυτός ο στόχος, στην Κύπρο, είναι δυνατόν να επιτευχθεί μόνο με τους απόφοιτους των κλάδων ενισχυμένων Αγγλικών (που είναι κυρίως μαθητές της Κατεύθυνσης Εμπορίου και Υπηρεσιών). Είναι πολύ σημαντικό όλοι οι απόφοιτοι του Δημοσίου Σχολείου της Κύπρου (με τα Αγγλικά κοινού κορμού) να έχουν τη δυνατότητα να κατακτούν το επίπεδο B2, όπως γίνεται και στις υπόλοιπες Ευρωπαϊκές χώρες και στην Ελλάδα.

- Στην Ευρώπη σύμφωνα με την πρόσφατη έκθεση **Ευρυδίκη 2015-2016** (Το Ευρωπαϊκό Δίκτυο Πληροφόρησης για τα εκπαιδευτικά συστήματα και τις πολιτικές στην Ευρώπη) η Κύπρος συγκαταλέγεται ανάμεσα στις χώρες με το χαμηλότερο ποσοστό σε διδακτικό χρόνο στη διδασκαλία της Αγγλικής γλώσσας στην υποχρεωτική εκπαίδευση.

<https://op.europa.eu/en/publication-detail/-/publication/73ac5ebd-473e-11e7-aea8-01aa75ed71a1/language-en/format-PDF> (σελ.113)

### 2) Τα γλωσσικά επίπεδα ΚΕΠΑ (Κοινό Ευρωπαϊκό Πλαίσιο Αναφοράς) χωρίζονται ως εξής:

**A1** Στοιχειώδης Γνώση

**A2** Βασική Γνώση

**B1** Μέτρια Γνώση

**B2 Καλή Γνώση**

**C1** Πολύ Καλή Γνώση

**C2** Άριστη Γνώση